

1999

	Kontejnery - Automatická identifikace	ČSN EN ISO 10374 26 9364
---	---------------------------------------	------------------------------------

idt ISO 10374:1991+Amd. 1:1995

Freight containers - Automatic identification

Conteneurs pour le transport de marchandises - Identification automatique

Container - Automatische Identifizierung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 10374:1997. Evropská norma EN ISO 10374:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 10374:1997. The European Standard EN ISO 10374:1997 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO 10374 (26 9364) z ledna 1995.

© Český normalizační institut,
1999

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

55182

Citované normy

ISO 646:1983 dosud nezavedena, nahrazena ISO/IEC 646:1991

ISO 668:1988 nahrazena ISO 668:1998, která je zavedena v ČSN ISO 668+Amd.1:1995 Kontejnery řady 1 - Třídění, rozměry a nosnosti (obsahuje změnu Amd. 1:1993) (26 9341)

ISO 6346:1984 nahrazena ISO 6346:1995, která je zavedena v ČSN EN ISO 6346:1997 Kontejnery - Kódování, identifikace a značení (26 9342)

IEC 68-2 (všechny části), některé části jsou zavedeny v ČSN 34 5791 Elektrotechnické a elektronické výrobky. Základní zkoušky vlivu vnějších činitelů prostředí

Souvisící normy a předpisy

Hospodářská komise pro Evropu - Celní úmluva o mezinárodní přepravě zboží pod karnety TIR (konvence TIR) a její změny a opravy od roku 1975

Vyhláška ministerstva zdravotnictví ČR č.408 Sb.:1990 o ochraně zdraví před nepříznivými účinky elektromagnetického záření

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Petr Lukáš, IČO 41967925

Technická normalizační komise: TNK 115 Kontejnery, výměnné nástavby a palety

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslav Vomočil

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 10374 Prosinec 1997
---	-------------------------------

ICS 55.180.10

Deskriptory: containers, freight containers, information marks, tags (data processing), data blocks, data codes, data processing, data transmission, automatic systems, specifications.

Kontejnery - Automatická identifikace
(ISO 10374:1991, včetně Změny 1:1995)
Freight containers - Automatic identification
(ISO 10374: 1991, including Amendment 1:1995)

Conteneurs pour le transport de
marchandises - Identification automatique
(ISO 10374: 1991, amendement 1:1995
inclus)

Container - Automatische Identifizierung
(ISO 10374: 1991, einschließlich Änderung
1:1995)

Tato evropská norma byla schválena 24. dubna 1997.

Členové CEN jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze na vyžádání obdržet v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členové CEN jsou národní normalizační organizace Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Lucemburska, Itálie, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Předmluva

Text mezinárodní normy vypracovaný Technickou komisí ISO/TC 104 "Kontejnery" Mezinárodní normalizační organizace (ISO) byl přijat za evropskou normu Technickou komisí CEN/TC 119 "Výměnné nástavby pro kombinovanou dopravu zboží", jejíž sekretariát je v držení DIN.

Této evropské normě se nejpozději do června 1998 musí udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se musí zrušit nejpozději do června 1998.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou následující země povinné zavést tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 10374:1991, včetně Změny 1:1995 byl schválen CEN jako evropská

norma bez jakýchkoliv modifikací.

POZNÁMKA - Normativní odkazy na mezinárodní normy jsou uvedeny v příloze ZA (normativní).

Přílohy A a B jsou normativní součástí této normy.

Strana 5

Úvod

Tato mezinárodní norma specifikuje systém pro automatickou identifikaci kontejnerů a elektronický přenos identity kontejneru a stálých informací třetím stranám v normalizovaném tvaru. Systém "Zařízení pro automatickou identifikaci" (AEI - Automatic Equipment Identification) usnadní dokumentaci, usnadní kontrolu původu a komunikaci (včetně systému elektronického zpracování dat). Vizuální identifikace kontejnerového značení specifikovaná v normě ISO 6346 nebude ovlivněna. Budoucí dodatky k této mezinárodní normě budou specifikovat modulaci, kódování a otevřený protokol.

Příloha B popisuje technické parametry systému, který vyhovuje požadavkům této mezinárodní normy. Části přílohy B jsou pokryty patenty, které jsou v držení firmy:

Amtech Corporation

17304 Preston Road E 100

Dallas, Texas 75252

USA

Držitel patentů prohlásil, že licence budou postoupeny za přijatelných podmínek a v rozumných termínech.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanoví:

- a) systém identifikace kontejnerů, který umožní přenos informací z kontejneru do systému automatického zpracování pomocí elektronických prostředků;
- b) systém kódování dat pro identifikaci kontejnerů a stálých informací, které jsou uloženy v elektronickém zařízení nazývaném štítek, instalovaném na kontejneru;
- c) systém kódování dat pro elektronický přenos jak identifikace kontejneru, tak stálých informací z elektronického zařízení instalovaného na kontejneru do systémů automatického zpracování dat;
- d) popis dat obsažených ve štítku pro přenos do snímacího zařízení;
- e) prováděcí kritéria nezbytná k zajištění konzistentního a spolehlivého provozu systému zařízení pro automatickou identifikaci (AEI) uvnitř mezinárodního dopravního společenství;
- f) požadavky na fyzické umístění elektronického zařízení na kontejnerech;

g) bezpečnostní úpravy bránící úmyslnému nebo neúmyslnému poškození informačního obsahu elektronického zařízení, pokud je instalováno na kontejneru.

Takto specifikuje všechny nezbytné uživatelské požadavky, aby bylo umožněno mezinárodní použití štítku bez úprav nebo přizpůsobení.

Tato mezinárodní norma je použitelná pro kontejnery definované v ISO 668 (viz 3.1).

Použití systémů AEI a vybavení kontejnerů pro automatickou identifikaci není závazné. Účelem této mezinárodní normy je optimalizovat účinnost zařízení řídicích systémů. Z tohoto důvodu každý systém AEI pro identifikaci kontejnerů musí vyhovovat a být kompatibilní s touto mezinárodní normou.

-- Vynechaný text --